



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 5	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022 ல்	஫்ரவரீ மீ	1 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	1	Février	2022 (12 Magha 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	1st	February	2022

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	58	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 58	Award of the Labour Court ..	58
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	62	Notifications du Gouvernement	.. 62	Government Notifications ..	62
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	63	Avis d' appel d' offres	.. 63	Tender Notice ..	63
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	64	Etablissements dangereux	.. 64	Dangerous Establishments ..	64
சாற்றறிக்கைகள் ..	65	Annonces	.. 65	Announcements ..	65

**THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT, KARAİKAL***Thirumalairayanpattinam, the 19th January 2022.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. T. Bhuvanewari, No. 25, Iyyanar Koil Street, Varichikudy (North), Karaikal-609 609.	Sri Saai Bricks Industry, Re-survey No. A-III-A, Industrial Growth Centre, PIPDIC, Polagam, Thirumalairayanpattinam Commune, Karaikal District.	Manufacture of cellular light weight concrete bricks.	14 HP	9 (One shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections, so received within the specified period, will be considered by this Commune Panchayat.

**G. RAMAKRISHNAN,**  
Commissioner.

**AFFIDAVIT**

I, Daniel Therese Cartouche, wife of Daniel Francois (*late*), aged about 48 years, residing at No. 14, Virumman Kovil Street, Kakkayanthope, Ariyankuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

That I am the deponent herein and well aware of the facts of the affidavit deposed hereunder.

I state that my husband's name is mentioned as 'Daniel Francois' in my Aadhaar Card *vide* No. 8520 6902 8080 issued by the Unique Identification Authority of India and in our Livert-de-Famile issued by the Competent Authority and in the Death Certificate of my husband *vide* No. 0001/2014 issued by the Competent Authority, France.

Further, I state that my husband's name is mentioned as 'டேனியல் பிரான்சுவா' in the Family Ration Card *vide* No. 037052 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that my husband's name is mentioned as 'தனியேல் கபிரியேல்' in the Sale Deed Document No. 4385/2006, dated 31-07-2006 at District Registrar Office, Puducherry.

Further, I state that the abovesaid names *viz.*, 'Daniel Francois', 'டேனியல் பிரான்சுவா' and 'தனியேல் கபிரியேல்' are denoting one and the same person *i.e.*, my husband only.

Further, I declare that hereinafter, I shall use my husband's name to write and pronounce as 'Daniel Francois' in all my future purpose and correspondence.

I submit to state that I undertake unequivocal responsibility for any of the information mentioned above found to be untrue.

I declare that the contents of the above affidavit are true and correct to the best of my knowledge, belief and nothing in material has been concealed thereon.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on the 18th day of January 2022.

466753

**THERESE.**

## AFFIDAVIT

I, Sithanandham, son of Gunasekaran, resident of No. 391, Kamaraj Salai, Muthu Vinayagar Thottam, Saram, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

I submit that my name 'Nithiya @ Sithanandham' as found in my Birth Certificate, registered in the Pondicherry Municipality, Government of Puducherry bearing Registration No. PM/M/1992/010170, on 20-10-1992, the name 'Nithiya @ Sithanandham G' as found in my Higher Secondary Course Certificate issued by the Secretary, State Board of School Examinations (Hr. Sec.), Tamil Nadu, bearing Register No. 546330, the name 'Nithiya @ Sithanandham' as found in my Elector's Photo Identity Card issued by the Election Commission of India bearing No. SCO0027458, the name 'Nithiya *alias* Sithanandham' as found in my Driving Licence issued by the Assistant Licensing Authority, Puducherry bearing No. PY0120110000939, the name 'Sithanandham (சித்தானந்தம்)' as found in the Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry bearing No. 069145, the name 'Sithanandham' as found in my Marriage Certificate issued by the Marriage Registrar, Villianur Sub-Registrar Office, Puducherry and the name 'Sithanandham' as found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India, bearing Card No. 4425 3114 6064.

Further, I declare that all the spellings of my name *viz* 'Nithiya @ Sithanandham', 'Nithiya @ Sithanandham G', 'சித்தானந்தம்' and 'Sithanandham' are referring one and the same person *i.e.*, myself only.

I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Sithanandham' only.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 20th day of January 2022.

466755

G. SITHANANDHAM.

## AFFIDAVIT

I, Sanofaar, daughter of Oumar Charif, Muslim, aged about 21 years and currently residing at No. 8/A, Thirupur Kumaran Street, Jeevanandhapuram, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well known the facts of my deposition.

1. That my father's name has been registered in my Birth Certificate *vide* Registration No. PM/C/2000/003806 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry as 'Oumar Charif'.

2. That my father's name has been given in my Aadhaar Card No. 8536 3440 7803 issued by the Unique Identification Authority of India as 'Oumar Charif' (உமர் ஷரிப்).

3. That my father's name has been recorded in my Family Ration Card bearing No. 413057 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry as 'உமர் ஷரிப்'.

4. That my name has been entered with my father's name first initial is registered in my Secondary School Leaving Certificate issued by State Board of School Examinations, Tamil Nadu *vide* Roll No. 1684959 as 'Sanofaar U'.

5. That my name has been entered with my father's name first initial is registered in my Higher Secondary Course Certificate issued by State Board of School Examinations, Tamil Nadu *vide* Register No. 1575007 as 'Sanofaar U'.

6. That my father's name has been registered in his Marriage Certificate *vide* No. 123/2021/PMC issued by Pondicherry Municipality, Government of Puducherry as 'Oumar Charif'.

7. That my father's name has been recorded in my PAN Card bearing No: LXAPS8257H issued by Income-tax Department, Government of India as 'Oumar Charif'.

Hereinafter, I shall be known and identified with my father's name first letter as initial 'O' only for all purposes such as 'Sanofaar O'.

Hence, all my father's initial letter such as 'U and O' are referring one and the same person *i.e.*, my father's name only. I furnish this affidavit towards my father's name first initial identity/proof and that all the names are belonging and referring one and the same person of my father 'Oumar Charif, உமர் ஷரிப் and உமர் ஷரிப்' only.

I declare that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of January 2022.

466756

SANOFAAR.

## AFFIDAVIT

I, G. Philomina, daughter of George Felix, aged 26 years, residing at No.8, Thiruvalluvar Street, Dr. Radhakrishnan Nagar, Kathirkamam, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm, and state on oath as follows:

That my name is mentioned as 'Philomina' in my Birth Certificate in Registration No. OM/0/1995/005072, dated 20-12-1995 issued by Oulgaret Municipality, Government of Puducherry, in my Elector's Photo Identity Card No. ZHN0060798, issued by the Election Commission of India and in my PAN Card No. DQNPP3189K issued by the Income-tax Department, Government of India.

I state that my name is mentioned as 'G Philomina' in my Aadhaar Card No. 9498 4529 9285 issued by the Unique Identification Authority of India.

I state that my name is mentioned as 'Philamina. G' in my Transfer Certificate *vide* Admission No. 5559, dated 02-08-2012 issued by Government Girls' Higher Secondary School, Kathirkamam, Puducherry-605 009.

I state that my name is mentioned in our Family Ration Card No. 094795 as 'பிலோமினா' issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

I state that my name is mentioned as 'Nazira (நாஸிரா)' in my Religion Conversion Certificate Ref. F.No. 10/2021, dated 06-09-2021 issued by the Moulavi A. Izavoudine Manbayee, Government Town Kazi, Arasur, Sulthanpet, Puducherry.

I declare that all my above names *viz* 'Philomina', 'G Philomina', 'Philamina. G', 'பிலோமினா' and 'Nazira (நாஸிரா)' are denoting one and the same person, referring myself only.

I declare that I am always use write and sign my name as 'Nazira' on all records, papers and all affairs of my life.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge, belief and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of January 2022.

466757

**G. PHILOMINA.**

—————  
AFFIDAVIT

I, Rukkumani, daughter of Gajendiran and Sathiya, aged about 20 years. Muslim residing at No. 41, Kumaran Street, Periya Kalapet, Oulgartee Municipality, Puducherry-605 104, do hereby state on oath as follows :

1. I am the deponent herein.

2. I was born on 14-11-2001 at Maternity Hospital, Puducherry, my birth was registered at Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. M/2001/16615. My name in my Birth Certificate is spelled as 'Rukkumani'.

3. In my SSLC Mark Sheet under Certificate No. 8328558, dated March 2017 issued by the State Board of School Examinations, Tamil Nadu, in which my name is spelled as 'Rukkumani. G'.

4. In my Higher Secondary Course Certificate Mark sheet issued by State Board of School Examinations, Tamil Nadu under No. 1766753, dated March 2019, in which my name is spelled as 'Rukkumani. G'

5. In my Elector's Photo Identity Card issued by Election Commission of India under Card No. ATT0212076, dated 05-02-2020, in which my name is spelled as 'Rukkumani (ருக்குமணி)'.

6. In my Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry under No. 406581, which my name is spelled as 'ருக்குமணி'.

7. In my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India under No. 3752 4425 7343, in which my name is spelled as 'Rehana (ரிஹானா)'.

8. I voluntarily out of my own willing embrace Islamic religion before Government Town Kazy at Puducherry on 08-12-2020 and myself named as 'Rehana (ரிஹானா)'.

9. I married one Almalu son of Babu on 03-01-2021 at Puducherry as per Islamic law and usage. In my Marriage (Nikkah) Certificate issued by the Muvahidiya Mosque, my name is mentioned as 'ரிஹானா'.

10. Often, I met difficulties to explain the differences in my name spelling, I hereby declare that 'Rukkumani' is found in Birth Certificate, found in my SSLC, and Higher Secondary Course Certificate Mark Sheets, Elector's Photo Identity Card and in my Family Ration Card my name 'Rehana' as found in my Conversion Certificate, Aadhaar Card and Marriage Certificate are identify one and the same person that is myself only.

11. I declare that hereinafter, I shall be known and Identified only by the name of 'Rehana (ரிஹானா)'.

12. Nothing is concealed in this affidavit and I further sworn that any of the contents of this affidavit found false and I shall undertake to face any legal consequences.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 15th day of January 2022.

466758

**G. RUKKUMANI.**

—————  
AFFIDAVIT

I, Saranya, wife of Sithanandham, resident of No. 15, Fourth Cross Street, Vengateshwara Nagar, Saram, Puducherry-605 013, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows :

I submit that my name 'Baby Saranya' found in my Birth Certificate, registered in the Pondicherry Municipality, Government of Puducherry, bearing Registration No. PM/M/1992/005054, on 10-06-1992, the name 'Baby Saranya' found in my Elector's Photo Identity Card, issued by the Election Commission of India, bearing No. RNV0051995, the name 'Babysaranya. G' found in my Transfer Certificate, issued by the Principal, Christ College of Engineering and Technology, Moolakulam, Oulgaret Municipality, Puducherry-605 010, the name 'Baby Saranya' found in my PAN Card, issued by the Income-tax Department, Government of India, bearing Permanent Account No. GDIPS0528C, the name 'Saranya (சரண்யா)' found in the Family Ration Card, issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, bearing No. 133285, the name Saranya found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India, Government of India, bearing Card No. 6505 4335 0866 and the name Saranya found in my Marriage Certificate, issued by the Marriage Registrar, Villianur Sub-Registrar Office, Puducherry.

Further, I declare that all the spellings of my name viz 'Baby Saranya', 'Babysaranya. G', 'சரண்யா' and 'Saranya' are referring one and the same person *i.e.*, myself only.

That I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Saranya' only.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of January 2022.

466759

G. SARANYA.

\_\_\_\_\_

AFFIDAVIT

I, Arunpandy, presently transgender, previously son of Arumugam and Veeramma, at present residing at the House situated at No. 21, Mariamma Kovil Street, Bheema Rao Nagar, Villianur, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm in favour of the whomsoever it may concern as follows :

I am the deponent herein. I state that I was born as a male, as such in my Certificate of Birth, under Registration No. M/1997/01034, registered with the Pondicherry Municipality, Puducherry, my name has been mentioned as 'Arunpandy'.

In the Certificate, issued by the District Industries Centre, Government of Puducherry, my name has been mentioned as 'Arun Pandian. A'.

In my Transfer Certificate, under Admission No. 5837, and in my Certificate, issued by the Estate Council For Vocational Training Trade Certificate, under Sl.No. C&HA.2/2015, my name has been mentioned as 'Arun Pandya. A'.

In my Secondary School Leaving Certificate under Certificate Sl.No. SEC0885090, and in my Employment Exchange, Acknowledgment, under Registration No. PY011000194823, my name has been mentioned as 'Arunpandy. A'

In the Caste Certificate, issued by the Department of Revenue and Disaster Management, under No. 7889/TOV/L/12, my name has been mentioned as 'Arun Pandya'.

In my Elector's Photo Identity Card, under No. Y1Q0101436, my name has been mentioned as 'Arunpandy (அருண்பாண்டி)'.

In my Aadhaar Card, under No.5099 2088 1169, my name has been mentioned as 'A. Arun Pandya (ஆ. அருண்பாண்டி)'.

In the Family Ration Card, under No. 368445, my name has been mentioned as 'அருண்பாண்டியன்'.

Further, I state that I transformed to myself as third gender through proper surgery and assumed a feminine name 'Isaipriya', as such in the Discharge Summary, issued by the Aswini Hospital, my name has been mentioned as 'Isaipriya'.

Therefore, I do hereby state that all the abovesaid names are referring, identified and relate to one and same person, that is me the deponent herein. I state that I shall henceforth be known and identified by the female gender name 'Isaipriya (இசைபிரியா)' only, for all purposes.

I state that what are stated in the above paragraphs, is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 25th day of January 2022.

466760

A. ARUNPANDY.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*